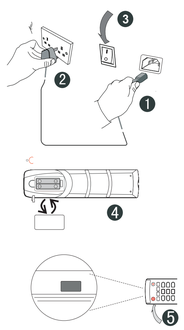
Interactief vlakscherm
Basis gebruikershandleiding

*De getoonde productafbeeldingen zijn uitsluitend illustratief bedoeld en zijn mogelijk geen exacte representatie van het product.
Optoma behoudt zich het recht voor om de productafbeeldingen en de specificaties op elk ogenblik te wijzigen zonder kennisgeving.

Hartelijk dank voor de aankoop van dit Optoma-product.

Deze basis-gebruikershandleiding helpt u bij het veilig aansluiten en bedienen van het interactieve vlakscherm.
Hebt u vragen, raadpleeg dan de instructies.

Het apparaat in-/uitschakelen



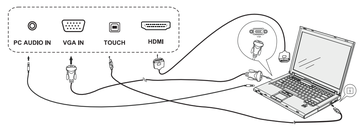
1. Steek de voedingskabel in de stroomaansluiting.
2. Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact.
3. Draai de aan-/uit-schakelaar in de ON-stand (I).
4. Verwijder de klep aan de achterkant van de afstandsbediening en plaats twee AAA-batterijen.
5. Druk op de AAN-/UIT-knop op de afstandsbediening. de indicator op de voorkant van het scherm wordt blauw en het scherm gaat aan.

Druk de aan/uitknop op de afstandsbediening of de aan/uit-knop op het toetsenblok drie seconden in en wacht tot de eenheid uitschakelt. Pas nadat het licht rood is geworden, moet u de voedingsschakelaar omzetten.

Beschrijving hardware-knop

⏻	Druk deze knop drie seconden in om het apparaat in de stand-bymodus te zetten.
USB	USB-interface voor Android en PC-systemen

Snelle installatie voor aanraakbediening



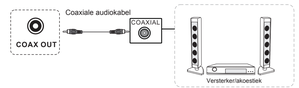
Gebruik een VGA- of HDMI-kabel, USB-kabel en audiokabel om verbinding te maken tussen een externe computer en het interactieve vlakscherm. Nadat beide apparaten zijn verbonden, kunt u de aanraakfunctionaliteit gebruiken.

De hieronder weergegeven invoerapparaten zijn slechts een voorbeeld.

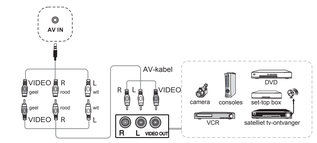
AUDIO UIT

HDMI-signaalingang

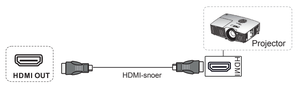
Coaxiale uitgang



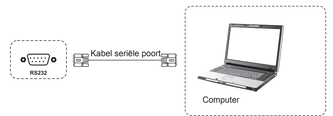
AV-signaalingang



HDMI signaaluitgang

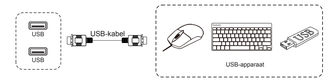


RS232-aansluiting



VGA IN

USB



Netwerksignaalingang

WIFI dongle installatie

Voor uitgebreide instructies: scan de QR-code of bezoek de URL:
https://www.optoma.com/support/download

English

Safety Instructions

1. Do not block any ventilation openings. To ensure reliable operation of the unit and to protect from overheating, it is recommended to install the unit in a location that does not block or cover the vents. Example: Do not place the unit on crowded coffee table, sofa, rug, etc. Do not place the unit in an enclosure such as a book case or a cabinet that restricts air flow.
2. Do not use the unit near water or moisture. To reduce the risk of fire and/or electric shock, do not expose the unit to rain or moisture.
3. Do not install near any heat sources such as radiators, heaters, stoves or any other apparatus such as amplifiers that emit heat.
4. Clean only with dry cloth.
5. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
6. Do not use the unit if it has been physically damaged or abused. Physical damage/abuse would be (but not limited to):
   - Unit has been dropped.
   - Power cord or plug has been damaged.
   - Liquid has been spilled onto the unit or items have been placed inside the unit.
   - Unit has been exposed to rain or moisture.
   - Something has fallen in the unit, or something is loose inside.

   Do not attempt to service the unit yourself. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages and other hazards. Please call Optoma before you send the unit for repair.
7. Do not let objects or liquids enter the unit. They may touch dangerous voltage points and short out parts that could result in fire or electric shock.
8. See unit enclosure for safety related markings.
9. The unit should only be repaired by appropriate service personnel.

Disposal instructions

Do not throw this electronic device into the trash when discarding. To minimize pollution and ensure utmost protection of the global environment, please recycle it.

Nederlands

Veiligheidsinstructies

1. Blokeer de ventilatieopeningen niet. Om een betrouwbare werking van het apparaat te garanderen en het te beschermen tegen oververhitting, is het aanbevolen het apparaat te installeren op een locatie waar de ventilatie niet geblokkeerd. Hebt het apparaat bijvoorbeeld niet op een overvolle koffietafel, sofa, kleed, enz. Plaats het apparaat niet op een dergelijke manier dat het in een boekenkast of een kast die de luchtstroom beperkt.
2. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of vocht. Om het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand en/of elektrische schok te verminderen.
3. Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kooltjes of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte afgeven.
4. Alleen droog doek voor reiniging.
5. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die zijn aangegeven door de fabrikant.
6. Gebruik het apparaat niet als het fysiek is beschadigd of vervormd. Fysieke schade/vervorming kan het volgende omvatten (maar is niet beperkt tot deze situaties):
   - Het apparaat is gevallen.
   - De voedingskabel of stekker is beschadigd.
   - Het apparaat werd (blootgesteld) aan regen of vocht.
   - Er is iets in het apparaat gevallen of er zit iets los in het apparaat.

   Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Het openen of verwijderen van deksel kan u blootstellen aan gevaarlijke spanning of andere gevaren. Bel Optoma voordat u het apparaat terug stuurt voor reparatie.
7. Zorg dat er geen objecten of vloeistoffen het apparaat binnendringen. Ze kunnen in contact komen met gevaarlijke stroom en een kortsluiting veroorzaken in de onderdelen waardoor brand of elektrische schok kan ontstaan.
8. Controleer de behuizing van het apparaat op markeringen met betrekking tot de veiligheid.
9. Het apparaat mag alleen worden verlengeerd door bevoegd onderhoudspersoneel.

Instructies met betrekking tot afvalverwijdering

Gooi dit elektronische apparaat niet bij het huishoudelijk vuil wanneer u het niet langer gebruikt. Recycle het product om de pollutie te minimaliseren en de maximale bescherming van het wereldmilieu te garanderen.

Suomi

Turvallisuusohjeet

1. Älä tuki tuuletusaukkoja. Varmistaaksesi laitteen luotettavan käytön ja suojellaksesi sitä ylikuumenemiselta, on suositeltavaa asentaa se sijaitsin, jossa sen tuuletus ei estyy. Älä esimerkiksi aseta laitetta täydelle sohvapöydälle, sohvalle, sänkyyn ne. Älä aseta laitetta sellaiseen tilaan, kuten kirjahylly tai kaappi, jossa ilmanvaihto on rajoitettu.
2. Älä käytä laitetta lähellä vettä tai kosteissa paikoissa. Älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle, pienentääksesi tulipalon ja/tai sähköiskun vaaraa.
3. Älä asenna lähelle mitään lämmönlähteitä, kuten lämpöpattereit, lämmityslaitteet, liedet tai muita suunnuksia säteilevää laitteita, kuten vahvistimia.
4. Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.
5. Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita/ oheislaitteita.
6. Älä käytä laitetta jos se on vahingoittunut fyysisesti tai sitä on väärinkäytetty. Fyysinen vahinko / väärinkäyttö voi olla mm. (mutta rajoittuu ei):
   - Laite on pudonnut.
   - Virtajohto tai pistoke on vahingoittunut.
   - Laite on altistunut sateelle tai kosteudelle.
   - Jotain on putunut laitteen sisään tai sisällä on jotain irtonaista.

   Älä yritä huoltaa laitetta itse. Kansien avaaminen tai poistaminen voi altistaa sinut vaarallisille jännitteille tai muille vaaroille. Soita Optomalle, ennen kuin lähetät laitteen korjattavaksi.
7. Älä anna esineiden tai nesteiden joutua laitteen sisään. Ne voivat koskettaa vaarallisen jännitteen pisteitä ja oikosulkea osia, jotka voivat johtaa tulipaloon tai sähköiskuun.
8. Katso laitteen kotelosta turvallisuuteen liittyvät merkinnät.
9. Laitetta saa huoltaa vain pätevä huoltohenkilöstö.

Hävityohjeet

Älä heitä tätä sähkölaitetta roskien, kun olet lopettamassa sitä. Minimoidaksesi saastumisen ja varmistaaksesi globaalin ympäristönsuojelun korkein taso

Deutsch

Sicherheitsanweisungen

1. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Zur Gewährleistung eines störungsfreien Betriebs des Gerätes und zu dessen Schutz vor Überhitzung wird empfohlen, das Gerät an einem Ort zu installieren, an dem die Belüftung nicht blockiert wird. Stellen Sie das Gerät beispielsweise nicht auf einen vollgestellten Couchtisch, ein Sofa oder Bett etc. Platzieren Sie das Gerät nicht in einer Umgebung wie einem Bücherregal oder einem Schrank, in dem die Luftzirkulation behindert wird.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit. Verwenden Sie das Gerät zur Vermeidung von Brand- und/oder Stromschlaggefahr keinem Regen oder Feuchtigkeit aus.
3. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten die Wärme abgeben, wie z. B. Verstärkern.
4. Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.
5. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Erweiterungs-/Zusatzgeräte.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht, falls es physikalisch beschädigt oder missbraucht wurde. Beispiele für physische Schäden/ Missbrauch:
   - Das Gerät ist heruntergefallen.
   - Netzkabel oder -stecker wurden beschädigt.
   - Das Gerät war Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt.
   - Es befinden sich Gegenstände im Inneren des Gerätes oder es liegt lose Material darin.

   Versuchen Sie nicht, das Gerät eigenhändig zu reparieren. Durch das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen können Sie sich gefährlichen Spannungen oder anderen Risiken aussetzen. Wenden Sie sich an Optoma, bevor Sie das Gerät zur Reparatur einsenden.
7. Achten Sie darauf dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Sie könnten gefährliche Spannungspunkte berühren und Teile kurzschließen, was zu Feuer oder Stromschlag führen kann.
8. Lesen Sie die sicherheitsbezogenen Kennzeichnungen am Gerätgase.
9. Das Gerät darf nur von qualifiziertem Servicepersonal repariert werden.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie dieses Elektrogerät nicht über den Hausmüll. Bitte recyceln Sie es, um Verschmutzung der Umwelt möglichst gering zu halten und Gewährleistung von maximalem Schutz der Umwelt weltweit.

Bahasa Indonesia

Petunjuk Keselamatan

1. Jangan halangi lubang ventilasi apa pun. Untuk memastikan keandalan pengoperasian unit dan melindungi unit dari panas berlebihan, sebaiknya pasang unit di lokasi yang tidak akan menghalangi ventilasi. Misalnya: Jangan letakkan unit di atas meja kopi yang ramai, sofa, kasur, dll. Jangan letakkan unit di dalam rangkaian seperti lemari buku atau lemari arsip yang membatasi aliran udara melalui unit.
2. Jangan gunakan unit di dekat air atau tempat lembab. Untuk mengurangi risiko kebakaran dan/atau sengatan listrik, jangan hadapkan unit tersebut hujan atau kelembaban.
3. Jangan pasang di dekat sumber panas seperti radiator, pemanas ruangan, kompor, atau peralatan lainnya seperti amplifier yang mengeluarkan panas.
4. Bersihkan hanya dengan kain kering.
5. Gunakan hanya perangkat tambahan/aksesori yang ditetapkan oleh produsen.
6. Jangan gunakan unit tersebut jika mengalami kerusakan atau telah digunakan secara salah. Kerusakan fisik/kesalahan penggunaan adalah (tetapi tidak terbatas pada):
   - Unit terjatuh.
   - Kabel atau colokannya rusa dya rusak.
   - Unit telah terkena hujan atau kelembaban.
   - Benda tertukar ke dalam unit atau ada yang longgar di dalam unit.

   Jangan berusaha servis unit ini Anda. Membuka atau melepas penutup dapat berisiko terjangan tinggi atau bahaya lainnya. Hubungi Optoma sebelum Anda mengirimkan unit untuk perbaikan.
7. Jangan biarkan benda atau cairan masuk ke dalam unit. Orang yang menyentuh titik dapat menyentuh titik tegangan lalu berbahaya dan menyebabkan hubungan arus pendek pada bagian yang dapat menimbulkan kebakaran atau sengatan listrik.
8. Perhatikan rumah/ tempat unit untuk pemasangan tanda keamanan.
9. Unit harus diperbaiki oleh staf servis ahli.

Petunjuk pembuangan

Jangan buang perangkat elektronik ini ke dalam tempat sampah. Untuk meminimalkan polusi dan memastikan perlindungan terbaik bagi lingkungan global, lakukan daur ulang perangkat elektronik.

Ελληνικά

Οδηγίες για την ασφάλεια

1. Μην παρεμποδίζετε τα ανοίγματα αερισμού. Για να διασφαλιστεί η αξιόπιστη λειτουργία της συσκευής και για προστασία από υπερθέρμανση, συνιστάται η εγκατάσταση της συσκευής σε τοποθεσία που δεν θα εμποδίζει τον αερισμό. Για παράδειγμα, μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε γεμάτο τραπεζάκι καφέ, καναπέ, χαλί κ.τ.λ. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περίβλημα όπως μια βιβλιοθήκη ή ντουλάπι που περιορίζει τη ροή του αέρα.
2. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό ή υγρασία. Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.
3. Μη τη τοποθετείτε κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, θερμάστρες, κουζίνες ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων ενισχυτών) που εκπέμπουν θερμότητα.
4. Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.
5. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα/αξεσουάρ που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.
6. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί φυσική βλάβη ή κακή χρήση. Φυσική βλάβη/κακή χρήση θα ήταν (αλλά όχι μόνο):
   - Η συσκευή έχει πέσει.
   - Το καλώδιο ή το φις τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.
   - Έχουν χυθεί υγρά στη συσκευή.
   - Η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία.
   - Κάτι έχει πέσει στη συσκευή ή κάτι έχει χαλαρώσει στο εσωτερικό της.

   Μην επιχειρήσετε μόνοι σας να επισκευάσετε τη συσκευή. Το άνοιγμα ή η αφαίρεση των καλυμμάτων μπορεί να σας εκθέσει σε επικίνδυνες τάσεις και άλλους κινδύνους. Επικοινωνήστε με την Optoma πριν από την αποστολή της συσκευής για επισκευή.
7. Μην αφήνετε αντικείμενα ή υγρά να εισέλθουν στη συσκευή. Μπορεί να έρθουν σε επαφή με επικίνδυνα σημεία τάσης και να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα σε εξαρτήματα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν φωτιά ή ηλεκτροπληξία.
8. Δείτε το κάλυμμα της συσκευής για σημάνσεις σχετικές με την ασφάλεια.
9. Η συσκευή θα πρέπει να επισκευάζεται αποκλειστικά από εξειδικευμένο προσωπικό.

Οδηγίες περί απορρίψεως

Απορρίπτετε ή μην πετάτε αυτήν την ηλεκτρονική συσκευή στα απορρίμματα κατά τη διάθεσή της. Για να μειώσετε την ρύπανση και να διασφαλίσετε το υψηλότερο δυνατό επίπεδο προστασίας του παγκόσμιου περιβάλλοντος, παρακαλούμε να την ανακυκλώσετε.

Norsk

Sikkerhetsinstruksjoner

1. Ikke blokker ventilasjonsåpningene. For å sørge for en pålitelig drift av enheten og for å beskytte den mot overoppheting anbefaler vi at enheten ikke blokkerer eller dekker ventilasjonsåpningene. Eksempel: Ikke plasser enheten på et overfylt kaffebord, sofa, teppe, osv. Ikke plasser enheten i et lukket skap som begrenser luftstrømmen.
2. Ikke bruk enheten i nærheten av vann eller fuktighet. For å redusere risikoen for brann og/eller elektrisk støt, må ikke enheten utsettes for regn eller fuktighet.
3. Ikke installer i nærheten av varmekilder som for eksempel radiatorer, varmeovner, kjøkkenovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
4. Rengjør bare med en tørr klut.
5. Bruk kun tilbehør, som er spesifisert av fabrikanten.
6. Bruk ikke enheten hvis den er fysisk skadet eller har vært misbrukt. Fysisk skade/misbruk kan være (men er ikke begrenset til):
   - Enheten har falt.
   - Strømledningen eller støpselet er ødelagt.
   - Enheten har vært utsatt for regn eller fukt.
   - Det er kommet noe inn i enheten eller noe er løst innvendig.

   Forsøk ikke å reparere enheten på egen hånd. Å åpne eller fjerne deksler kan utsette deg for farlig spenning og andre farer. Kontakt Optoma før du sender enheten inn for reparasjon.
7. Pass på at det ikke kommer gjenstander eller væsker inn i enheten. De kan komme i kontakt med farlige spenningspunkter og kortslutte deler som kan føre til brann eller elektrisk støt.
8. Se kabinettet for sikkerhetsrelaterte merkninger.
9. Enheten må kun repareres av autorisert servicepersonell.

Instruksjoner for kassering

Ikke kast dette elektroniske apparatet i søppelet når det kasseres. For å minimere forurensning og sikre at vår omgivelser er best mulig beskyttet, vennligst resirkuler dette apparatet.

Türkçe

Güvenlik Talimatları

1. Hiçbir havalandırma deliğini kapatmayın. Birimin güvenilir çalışmasını ve aşırı ısınmaya karşı korunmasını sağlamak için birimin kapatılmasını bir yerde kurulmasını öneririz ki havalandırma kapatılmasın ya da kapatılmasın. Örneğin: Birimi kalabalık kahve masasına, kanepeye, halıya, vb. koymayın. Birimin havalandırmasını kısıtlayan kitaplık veya dolap gibi kapalı bir yere koymayın.
2. Birimi su ya da nem yanında kullanmayın. Yangın veya/veya elektrik çarpması riskini azaltmak için birimi yağmura ya da neme maruz bırakmayın.
3. Radyatör, ısıtıcı gibi ısı kaynaklarının veya amplifikatörler gibi ısı yayan diğer cihazların yanına yerleştirmeyin.
4. Yalnızca kuru bezle temizleyin.
5. Yalnızca üretici tarafından belirtilen ekler/donanımları kullanın.
6. Fiziksel olarak hasar görmüş ya da kötü kullanılmışsa ünitesi kullanmayın. Fiziksel hasar/kötü kullanım aşağıdakileri içermesidir (ama bunlarla sınırlı değildir):
   - Ünite düşürülmüştür.
   - Güç kurulu/güç kablosu veya fiş hasar görmüş.
   - Birim yağmura ya da nemine maruz kalmış.
   - Birimde bir şey düşmüş veya içinde bir şeyler gevşek.

   Ünitesi kendi kendinize onarmaya çalışmayın. Kapakları açmak ya da çıkarmak sizi tehlikeli gerilimlere veya diğer tehlikelere maruz bırakmanıza neden olabilir. Onlbey Optoma'yı aramadan önce birimi onarım için göndermeyin.
7. Nesnelerin ya da sıvıların birime girmesine izin vermeyin. Tehlikeli gerilim noktalarına dokunabilirler ve dokunabilir ve parçalarda kısa devreye neden olabilirler.
8. Güvenlikle ilgili işaretler için birim kasasına bakın.
9. Ünite yalnızca uygun servis personeli tarafından onarılmalıdır.

Elden çıkarma talimatları

Bu elektronik aygıtı elden çıkarırken çöp kutusuna atmayın. Kirliliği en aza indirmek ve küresel çevrenin en üst düzeyde korunmasını sağlamak için lütfen geri dönüşüme verin.

简体中文

重要安全事项

1. 不要阻塞任何通风口。为防止装置过热，保证其可靠运行，建议将装置安装在不阻塞通风口的位置。例如：不要将装置置放在会阻挡散热、沙发、床等上面。不要将装置放置在空气流通不畅的封闭空间，如书柜或壁橱中。
2. 不要在靠近水源或潮湿的地方使用本装置。为降低火灾和/或触电危险，切勿使本装置暴露在雨水或潮湿环境中。
3. 不要将装置安装在靠近发热源，如暖气片、热水器、火炉或其他产生热量的设备（包括大功率放大器）。
4. 仅使用干布清洁装置。
5. 仅使用经由制造商指定的附件/附属设备。
6. 如装置有物理损坏或曾经受到不当使用，请勿使用装置。物理损坏/不当使用的情况包括（但不限于）：
   - 装置曾经跌落。
   - 电源线或插头已损坏。
   - 本机曾受到液体侵害。
   - 物体掉入装置内或装置内部元件松动。
   - 装置曾受到雨淋或受潮。

   请勿尝试自行维修装置。盖子开启或拆卸可能会使您暴露在危险电压和其他危险中。在将装置寄回以进行维修之前，请先联系Optoma。
7. 不要让物品或液体进入装置。否则，可能接触到危险电压点或短路部件，从而导致火灾或触电。
8. 请参阅装置外壳上的安全相关标志。
9. 装置只能由合格的维修人员进行维修。

处理说明

废弃时不要将这种电子设备作为普通垃圾处理，为减少污染和尽最大程度上保护地球环境，请将其回收利用。

日本語

安全上の注意

1. 換気口をさえぎらないでください。装置の動作の信頼性を保証し、過熱から保護するために、装置は吹き出し口をさえぎらないように設置することをお勧めします。例えば、装置を込み合ったコーヒーテーブル、ソファ、じゅうたんなどに置かないでください。装置を本棚やキャビネットなどの通気口を制限する閉じた場所に置かないでください。
2. 装置を水や湿気の多い場所で近くで使用しないでください。火災および/または感電のリスクを軽減するため、雨や湿気に装置をさらさないでください。
3. ラジエーター、ヒーター、ストーブなどの熱を発生するアンプなどの機器を含む熱源の近くに装置しないでください。
4. 乾いた布でのみ清掃してください。
5. 製造元が指定したアタッチメント / 付属品のみを使用してください。
6. 装置が物理的に損傷、または誤用されている場合は、装置を使用しないでください。物理的な損傷/誤用とは、以下のような状況などがあります（ただしこれらに限定されません）：
   - 装置を落下した場合。
   - 電源コードまたはプラグが損傷した場合。
   - 装置に液体がこぼれた場合。
   - 装置が雨にさらされたり、湿気を帯びた場合。
   - 装置内部に異物が入ったり、ゆるんだりした場合。

   装置を自分で修理しないでください。カバーを開けたり取り外したりすると、危険な電圧やその他の危険にさらされる可能性があります。装置を修理に送る前に Optoma にお問い合わせください。
7. 装置の内部に物体や液体が入らないようにしてください。それらが危険な電圧ポイントに触れたり、発火や感電につながる可能性のある部品をショートさせたりすることがあります。
8. 装置のエンクロージャの安全関連マークを参照してください。
9. 適切なサービス担当者のみが装置の修理をしなければなりません。

廃棄手順

廃棄の際、この電子装置をゴミ箱には捨てないでください。汚染を最小限に抑え、地球環境を最大限に保護するため、リサイクルにご協力ください。

繁體中文

安全說明

1. 請勿阻擋任何排風孔。為確保裝置的可靠操作並防止過熱，建議將裝置安裝於不阻擋通風孔的位置。舉例來說：請勿將裝置放置於擁擠的咖啡桌、沙發、床等上面。請勿將裝置放置於會限制空氣流通的封閉空間，例如書櫃或櫃子。
2. 請勿在靠近水源或潮濕環境中使用本裝置。為減少火災和/或觸電的危險，請勿讓裝置暴露於雨水或潮濕環境中。
3. 請勿在散熱器、加熱器、爐灶或其他會散熱的器大機設備等熱源附近安裝本裝置。
4. 僅使用乾布清潔。
5. 僅使用製造商指定的附件/配件。
6. 請勿使用已實體損壞或遭濫用的裝置。實體損壞/濫用的情況包括（但不限於）：
   - 裝置已摔落。
   - 電源線或插頭已損壞。
   - 裝置已遭雨淋或受潮。
   - 裝置內部掉入異物，或裝置組合在內部的零組件鬆脫。

   請勿嘗試自行維修裝置。打開或拆除外蓋可能會讓您暴露於危險電壓或其他危險狀況。在將裝置送回維修前，請先聯絡 Optoma。
7. 請勿讓物體或液體進入裝置。裝置內部含有危險的電壓點，這些物體或液體可能會導致零組件短路，進而造成火災或觸電。
8. 請參閱裝置外殼上的安全標示。
9. 本裝置僅限合格的維修人員維修。

廢棄處理說明

請勿將此裝置當作一般垃圾丟棄。為了減少污染並確保全球環境受到最大程度的保護，請回收此裝置。

ไทย

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

1. ห้ามปิดช่องระบายอากาศใดๆ เพื่อเป็นการทำให้มั่นใจว่าอุปกรณ์ทำงานได้อย่างน่าเชื่อถือและป้องกันไม่ให้อุปกรณ์ร้อนเกินไป ขอแนะนำให้ติดตั้งอุปกรณ์ในสถานที่ที่ไม่ปิดกั้นหรือปิดช่องระบายอากาศ ตัวอย่างเช่น อย่าวางอุปกรณ์ไว้บนโต๊ะกาแฟ โซฟา พรม หรือสิ่งที่คล้ายกันที่มีคนอยู่หนาแน่น อย่าวางอุปกรณ์ในบริเวณที่จำกัด เช่น ตู้หนังสือหรือตู้เสื้อผ้าที่จำกัดการไหลเวียนของอากาศ
2. ห้ามใช้อุปกรณ์ใกล้น้ำหรือในที่ที่มีความชื้นสูง เพื่อลดความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้และ/หรือไฟฟ้าช็อต ห้ามนำอุปกรณ์ไปสัมผัสกับฝนหรือความชื้น
3. ห้ามติดตั้งใกล้แหล่งความร้อน เช่น หม้อน้ำ เครื่องทำความร้อน เตาอบ หรืออุปกรณ์อื่นๆ ที่ก่อให้เกิดความร้อน
4. ทำความสะอาดด้วยผ้าแห้งเท่านั้น
5. ใช้งานร่วมกับอุปกรณ์เสริม/อุปกรณ์ต่อพ่วงที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น
6. ห้ามใช้อุปกรณ์หากได้รับความเสียหายทางกายภาพหรือถูกใช้งานในทางที่ผิด ความเสียหายทางกายภาพ/การใช้งานในทางที่ผิดมีดังนี้ (แต่ไม่จำกัดเพียงเท่านี้):
   - อุปกรณ์ตกหล่น
   - สายไฟหรือปลั๊กไฟชำรุดเสียหาย
   - อุปกรณ์เปียกน้ำหรือความชื้น
   - มีวัตถุแปลกปลอมตกลงไปในอุปกรณ์

   ห้ามพยายามซ่อมอุปกรณ์ด้วยตัวเอง การเปิดหรือถอดฝาครอบอาจทำให้คุณสัมผัสกับแรงดันไฟฟ้าที่เป็นอันตรายและความเสี่ยงอื่นๆ ได้ กรุณาติดต่อ Optoma ก่อนที่จะส่งอุปกรณ์ไปซ่อม
7. ห้ามให้วัตถุหรือของเหลวเข้าไปในอุปกรณ์ อาจสัมผัสกับจุดที่มีแรงดันไฟฟ้าอันตรายและทำให้ชิ้นส่วนที่อาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อตลัดวงจรได้
8. ดูตัวเครื่องสำหรับเครื่องหมายที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัย
9. อุปกรณ์ควรได้รับการซ่อมแซมโดยบุคลากรที่ให้บริการที่เหมาะสมเท่านั้น

คำแนะนำในการกำจัดทิ้ง

ห้ามทิ้งอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์นี้ลงในถังขยะเมื่อคุณเลิกใช้งาน เพื่อลดมลภาวะและให้แน่ใจว่าได้รับการปกป้องสิ่งแวดล้อมทั่วโลกในระดับสูงสุด กรุณานำกลับมาใช้ใหม่

العربية

تعليمات السلامة

1. لا تسد أي فتحات تهوية. لضمان التشغيل الموثوق للوحدة وحمايتها من ارتفاع درجة الحرارة، يوصى بتركيب الوحدة في مكان لا يسد التهوية أو يغطيها. على سبيل المثال: لا تضع الوحدة على طاولة قهوة مزدحمة أو أريكة أو سجادة، وما إلى ذلك. لا تضع الوحدة في حاوية مثل خزانة الكتب أو الخزانة التي تقيد تدفق الهواء.
2. لا تستخدم الوحدة بالقرب من الماء أو الرطوبة. لتقليل خطر نشوب حريق و/أو صدمة كهربائية، لا تعرض الوحدة للمطر أو الرطوبة.
3. لا تركبها بالقرب من أي مصادر حرارة مثل المشعات أو السخانات أو المواقد أو أي أجهزة أخرى مثل مكبرات الصوت التي تنبعث منها الحرارة.
4. نظف بقطعة قماش جافة فقط.
5. استخدم فقط الملحقات/الإكسسوارات المحددة من قبل الشركة المصنعة.
6. لا تستخدم الوحدة إذا تعرضت لتلف مادي أو سوء استخدام. التلف المادي/سوء الاستخدام يكون (ولكن لا يقتصر على):
   - سقوط الوحدة.
   - تلف سلك الطاقة أو القابس.
   - انسكاب سائل على الوحدة أو وضع عناصر بداخلها.
   - تعرض الوحدة للمطر أو الرطوبة.
   - سقوط شيء ما داخل الوحدة أو وجود شيء غير مثبت بداخلها.

   لا تحاول إصلاح الوحدة بنفسك. قد يؤدي فتح الأغطية أو إزالتها إلى تعريضك لجهد كهربائي خطير ومخاطر أخرى. يرجى الاتصال بشركة Optoma قبل إرسال الوحدة للإصلاح.
7. لا تدع الأجسام أو السوائل تدخل الوحدة. قد تلامس نقاط الجهد الكهربائي الخطيرة وتتسبب في حدوث دائرة قصر في الأجزاء التي قد تؤدي إلى نشوب حريق أو صدمة كهربائية.
8. راجع غلاف الوحدة للحصول على العلامات المتعلقة بالسلامة.
9. يجب أن تتعامل الوحدة فقط مع فنيي الخدمة المناسبين.

تعليمات التخلص

لا تتخلص من هذا الجهاز الإلكتروني في السلة عند حذفه. لتقليل التلوث وضمان أقصى حماية للبيئة العالمية، يرجى إعادة التدوير.

فارسی

دستور العمل ایمنی

1. هیچ دریچه هوایی را مسدود نکنید. برای اطمینان از عملکرد مطمئن دستگاه و جلوگیری از گرم شدن بیش از حد دستگاه، توصیه می‌شود دستگاه را در مکانی نصب کنید که دریچه‌ها را مسدود نکند. به عنوان مثال: دستگاه را روی میز قهوه‌خوری شلوغ، مبل، فرش و غیره قرار ندهید. دستگاه را در محفظه‌ای مانند کتابخانه یا کابینت که جریان هوا را محدود می‌کند قرار ندهید.
2. از دستگاه در نزدیکی آب یا رطوبت استفاده نکنید. برای کاهش خطر آتش‌سوزی و/یا برق‌گرفتگی، دستگاه را در معرض باران یا رطوبت قرار ندهید.
3. در نزدیکی منابع گرمایی مانند رادیاتورها، بخاری‌ها، اجاق‌ها یا سایر دستگاه‌هایی (از جمله تقویت‌کننده‌ها) که گرما تولید می‌کنند نصب نکنید.
4. فقط با پارچه خشک تمیز کنید.
5. فقط از پیوست‌ها/لوازم جانبی مشخص شده توسط تولیدکننده استفاده کنید.
6. اگر دستگاه دچار آسیب فیزیکی شده یا مورد سوءاستفاده قرار گرفته است، از آن استفاده نکنید. آسیب فیزیکی/سوءاستفاده شامل (اما نه محدود به) موارد زیر است:
   - دستگاه افتاده است.
   - سیم برق یا دوشاخه آسیب دیده است.
   - مایعات روی دستگاه ریخته شده یا اشیایی داخل دستگاه قرار داده شده‌اند.
   - دستگاه در معرض باران یا رطوبت قرار گرفته است.
   - چیزی داخل دستگاه افتاده یا چیزی شل داخل آن است.

   سعی نکنید دستگاه را خودتان سرویس کنید. باز کردن یا برداشتن درپوش‌ها ممکن است شما را در معرض ولتاژهای خطرناک و سایر خطرات قرار دهد. لطفاً قبل از ارسال دستگاه برای تعمیر، با Optoma تماس بگیرید.
7. اجازه ندهید اشیا یا مایعات وارد دستگاه شوند. ممکن است با نقاط ولتاژ خطرناک تماس پیدا کنند و قطعاتی را که می‌توانند باعث آتش‌سوزی یا برق‌گرفتگی شوند، اتصال کوتاه کنند.
8. برای علائم ایمنی مربوط به دستگاه، به محفظه دستگاه مراجعه کنید.
9. دستگاه فقط باید توسط پرسنل خدمات مناسب تعمیر شود.

دستورالعمل‌های دفع

هنگام دور انداختن، این دستگاه الکترونیکی را در سطل زباله نیندازید. برای کاهش آلودگی و اطمینان از بالاترین سطح حفاظت از محیط زیست جهانی، لطفاً آن را بازیافت کنید.

עברית

הוראות בטיחות

1. אין לחסום פתחי אוורור. כדי להבטיח פעולה אמינה של היחידה ולהגן עליה מפני התחממות יתר, מומלץ להתקין את היחידה במקום שאינו חוסם או מכסה את פתחי האוורור. לדוגמה: אין להניח את היחידה על שולחן קפה עמוס, ספה, שטיח וכדומה. אין להניח את היחידה בתוך ארון ספרים או ארון שמגביל את זרימת האוויר.
2. אין להשתמש ביחידה ליד מים